

REFERENCE NUMBER : 0123060008196563 : رقم المرجع :
ISSUE DATE : 10-Dec-2024 : تاريخ الإصدار :
PERIOD : 1-Jun-2023 To 31-Dec-2023 : الفترة :
FREQUENCY : Annually : الفترة السنوية :

UNIT'S SERVICE CHARGE APPROVAL NOTICE

إشعار موافقة على رسوم الخدمة للوحدة

Budget Reviewed By: Saji George Yohannan Chartered Accountants sajigeorge@sgyca.com : دقت الموازنة من قبل : ساجي جورج يوهانان لتدقيق الحسابات
Management Company : Emaar Community Management (L.L.C) servicefees@ecm.ae : شركة الإدارة : (أعمار كوميونتي مانجمنت (ش.ذ.م.م)

BENEFICIARIES المستفيدين

Roksolana Pyrtko

روكسولانا بيرتكو

PROPERTY DETAILS تفاصيل العقار BANK INFORMATION بيانات الحساب

Property Code	27236	رقم السجل	Bank Name / اسم البنك	Abu Dhabi Commercial Bank P.J.S.C. / بنك أبوظبي التجاري
Master Community	Downtown Dubai / داون تاون دبي	المجمع الرئيسي	Account Title / اسم الحساب	FORTE GEN FUND ACC
Property Number		رقم العقار	Account IBAN / IBAN رقم	AE480030011332522920290
Property type	Unit / وحدة	نوع العقار	Account Number / رقم الحساب	11332522920290
Usage	Residential / سكني	الاستخدام		
Building Name	Forte T2 / فورته T2	اسم العقار		
Plot Number	169	رقم الأرض		

APPROVED BUDGET الموازنة المعتمدة

Service Charge Area : 1,497.38 Sq. ft	مساحة رسوم الخدمة :	Suite Area : 1,475.85 Sq. ft	المساحة الصافية بالقدم المربع :
			درهم / AED
GENERAL FUND	RATE (AED/[Sq.ft Bay] المربع)	الصندوق العام	General Fund / الصندوق العام : 13,870.68
Service	00.9501	الخدمات	Reserve Fund / الصندوق الاحتياطي : 2,437.86
Maintenance	00.7350	الصيانة	Adjustments / عجز/فائض : 00.00
Utilities	05.8823	المرافق	Additional Charges / رسوم إضافية : 4,132.57
Management	00.5265	الإدارة	Total (Incl. VAT) / المجموع : 20,441.11
Insurance	00.2894	التأمين	Previous Balance / الرصيد السابق : (35,977.81) + disputedAmount
Master Community	00.8720	المجمع الرئيسي	
Improvement	00.0110	التحسينات	
Income	(00.0030)	الإيرادات	
General Fund Rate	09.2633	الصندوق العام	TOTAL DUE / الاجمالي المستحق AED (15,536.70)
Reserve Fund Rate	01.6281	الصندوق الاحتياطي	
Total Rate	10.8914	إجمالي رسوم الخدمة بالقدم	
Additional Charges		رسوم إضافية	
Unit A/C (Charges)	02.8001	(الرسوم) A / C وحدة	

CURRENT YEAR'S CHARGES INVOICE DATE / تاريخ الفاتورة AMOUNT / المبلغ الموازنة المعتمدة

First Invoice	01-Jun-2023	AED 6,813.70	الفاتورة الأولى
Second Invoice	01-Sep-2023	AED 6,813.70	الفاتورة الثانية
Third Invoice	01-Dec-2023	AED 6,813.70	الفاتورة الثالثة
Fourth Invoice			الفاتورة الرابعة

In accordance with Article 32 Law of jointly own property in Emirates of Dubai , failure to pay within 30 days from the due date, the management company may take the judicial action that may amount to the sale of the property.

وفقا للنص المادة 32 من القانون الملكية العقارات المشتركة في إمارة دبي حال عدم الالتزام بسداد خلال 30 يوم من تاريخ الاستحقاق يجوز لشركة الإدارة لاتخاذ الإجراءات القضائية قد تصل الى بيع العقار

تفاصيل الفاتورة

الفاتورة : 0123060008196563

INVOICE DETAILS

Service Charge Area :	1,497.38 Sq. ft	مساحة رسوم الخدمة :	Suite Area :	1,475.85 Sq. ft	المساحة بالقدم المربع :
-----------------------	-----------------	---------------------	--------------	-----------------	-------------------------

	RATE (AED/[Sq.ft Bay]) التكلفة بالقدم المربع	NET AMOUNT (AED) صافي المبلغ	VAT (AED) ضريبة	TOTAL (AED) مجموع	
SERVICES خدمات					
Cleaning Services	00.4092	583.57	29.18	612.75	التنظيف
Security Services	00.2880	410.73	20.53	431.27	الامن والحراسة
Concierge Services	00.1063	151.59	07.58	159.16	خدمات الاستقبال والإرشاد
Pest Control Services	00.0017	02.41	00.13	02.54	خدمات مكافحة الحشرات
Waste Management Services	00.0499	71.10	03.55	74.65	مصاريف ادارة النفايات
Professional Services	00.0950	135.52	06.78	142.30	الرسوم المهنية
MAINTENANCE صيانة					
Mep Maintenance Services	00.5507	785.31	39.26	824.57	صيانة MEP
Specialized System And Services	00.0820	116.93	05.85	122.78	الخدمات والانظمة التخصصية
Water Treatment & Test Services	00.0033	04.72	00.23	04.95	معالجة المياه واختبار الخدمات
It Services	00.0223	31.80	01.59	33.39	خدمات تكنولوجيا المعلومات
Recreation & Community Facilities	00.0591	84.34	04.22	88.56	صيانة و تحديث المرافق
Unexpected & Contingency Cost	00.0135	19.31	00.96	20.27	التكلفة غير المتوقعة والمتوقعة
3Rd Party Requirement, Inspection And Certification	00.0040	05.72	00.28	06.01	متطلبات الطرف الثالث , التفتيش والتصديق
UTILITIES SERVICES المرافق					
Dewa Services	03.2943	4,697.92	234.89	4,932.82	كهرباء ومياه دبي
District Cooling Services	02.5876	3,690.17	184.51	3,874.68	تبريد المناطق
Sewerage Charges	00.0004	00.50	00.02	00.52	الرسوم المجاري
MANAGEMENT SERVICES خدمات الإدارة					
Community Management Services	00.5265	750.85	37.55	788.40	رسوم الادارة
INSURANCE تأمين					
Insurance Services	00.2894	412.73	20.64	433.36	رسوم التأمين
MASTER COMMUNITY المجمع الرئيسي					
Master Community Services	00.8720	1,243.58	62.18	1,305.75	خدمات المجمع الرئيس
IMPROVEMENT التطوير والتحسين					
Community Improvement	00.0110	15.71	00.79	16.50	تحسين و تطوير المجمع
INCOME الإيرادات					
Revenue	(00.0030)	(04.32)	(00.22)	(04.54)	إيرادات
RESERVED FUND الصندوق الاحتياطي					
Reserved Fund	01.6281	2,321.77	116.08	2,437.86	الصندوق الاحتياطي
ADDITIONAL SERVICES خدمات إضافية					
Unit A/C (Charges)	02.8001	3,935.79	196.78	4,132.57	(الرسوم) A / C وحدة

Notes:

- To inquire about any other details of the bill, please contact the management company or the auditor
- The Management Company and the Audit Company are responsible for the accuracy of the data in the invoice and Land Department and RERA Agency will not bear any responsibility for the accuracy of the data.

ملاحظات :

- للاستفسار عن أية تفاصيل أخرى بالفاتورة الرجاء التواصل مع شركة الإدارة أو مدقق الحسابات
- جهة الإدارة و مكتب تدقيق الحسابات هي المسؤولة عن صحة البيانات الواردة في الفاتورة دون تحمل الدائرة و مؤسسة تنظيم العقاري أية مسؤولية

In accordance with Article 32 Law of jointly own property in Emirates of Dubai , failure to pay within 30 days from the due date, the management company may take the judicial action that may amount to the sale of the property.

وفقا للنص المادة 32 من القانون الملكية العقارات المشتركة في إمارة دبي حال عدم الالتزام بسداد خلال 30 يوم من تاريخ الاستحقاق يجوز لشركة الإدارة لاتخاذ الإجراءات القضائية قد تصل الى بيع العقار